

# TIMEX®

www.timex.com

W272 155-095006 EU

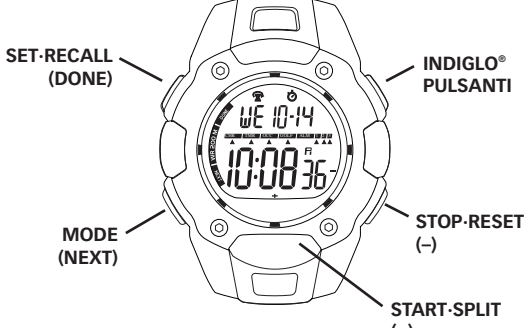
## GRAZIE DI AVERE ACQUISTATO UN OROLOGIO TIMEX®.

Si prega di leggere attentamente le istruzioni per capire come usare l'orologio Timex®.

### CARATTERISTICHE E FUNZIONAMENTO BASILARE

- Ora con formato a 12 o 24 ore
- Data con formato MM-GG o GG-MM
- 3 fusi orari
- Segnale acustico orario opzionale
- Cronografo da 100 ore con memoria per 30 tempi di giro/intermedi
- Timer per conto alla rovescia da 24 ore (conto alla rovescia e interruzione o ripetizione)
- Promemoria per occasioni speciali
- Segnapunti per il golf
- 3 sveglie giornaliere/per giorni feriali/per fine settimana con sveglia di riserva dopo 5 minuti
- Impostazione della modalità personalizzabile
- Illuminazione del quadrante INDIGLO® con funzione NIGHT-MODE®

Premere **MODE** ripetutamente per passare in rassegna le varie modalità una alla volta: Chrono (cronografo), Timer, Occasion (occasioni), Golf, Alarm 1, Alarm 2 e Alarm 3 (Sveglia 1, 2 e 3). Premere **MODE** per uscire dalla modalità corrente e ritornare alla modalità Time (ora).



Funzioni dei pulsanti mostrate con le funzioni secondarie fra parentesi

### ORA

Per impostare l'ora, la data e le opzioni, fare quanto segue.

- 1) Mentre sono visualizzate ora e data, premere e tenere premuto **SET-RECALL**.
- 2) Lampeggia l'attuale fuso orario (1, 2 o 3). Premere + o - per selezionare il fuso orario da impostare, se lo si desidera.
- 3) Premere **NEXT**. Le cifre dell'ora lampeggiano. Premere + o - per modificare l'ora (inclusa l'indicazione AM/PM per mattina/pomeriggio); tenere premuto il pulsante per passare in rassegna i valori.
- 4) Premere **NEXT**. Lampeggiano le cifre dei minuti. Premere + o - per modificare i minuti.
- 5) Premere **NEXT**. Lampeggiano le cifre dei secondi. Premere + o - per impostare i secondi sullo zero.
- 6) Premere **NEXT**. Lampeggia il mese. Premere + o - per modificare il mese.
- 7) Premere **NEXT**. Lampeggia il giorno. Premere + o - per modificare il giorno.
- 8) Premere **NEXT**. Lampeggiano le cifre dell'anno. Premere + o - per modificare l'anno.
- 9) Premere **NEXT** per impostare le opzioni. Premere + o - per modificare il valore e poi **NEXT** per passare all'opzione successiva. Premere **DONE** in qualsiasi momento della procedura per uscire e salvare le impostazioni. Le opzioni disponibili sono: formato dell'ora a 12 o a 24 ore, formato della data MM-GG o GG-MM, segnale acustico orario  $\mathcal{J}$ , segnale acustico alla pressione di qualsiasi pulsante, personalizzazione della modalità [selezionare "HIDE" (nascondi) per le modalità non volute, in modo da rimuoverle dalla sequenza delle modalità].

Quando una modalità è abilitata,  $\odot$  appare sotto il nome della modalità sul display. Se si nasconde una modalità, la si può riabilitare successivamente seguendo la procedura di cui sopra.

Premere **START-SPLIT** una volta e tenerlo premuto per vedere il secondo fuso orario. Premere **START-SPLIT** due volte e tenerlo premuto per vedere il terzo fuso orario. Continuare a tenerlo premuto per 4 secondi per passare al fuso orario visualizzato.

Premere e tenere premuto **STOP-RESET** per vedere l'occasione successiva (vedere la descrizione della Modalità Occasioni). Rilasciare e immediatamente tenere di nuovo premuto per vedere le occasioni successive.

### CRONOGRAFO

Questa modalità offre la funzione di cronografo (cronometro).

Premere **MODE** per passare alla modalità Cronografo.

Per avviarlo, premere **START-SPLIT**. Il cronografo conta verso l'alto, in incrementi di centesimi di secondo fino ad un'ora, e poi in incrementi di secondi fino a 100 ore. L'icona del cronometro  $\odot$  lampeggia per indicare che il cronografo sta scorrendo.

Per fermarlo, premere **STOP-RESET**. L'icona del cronometro  $\odot$  resta ferma sul display per indicare che il cronografo si è fermato.

Per riavviarlo, premere **START-SPLIT**, oppure per ripristinarlo (azzerarlo), premere e tenere premuto **STOP-RESET**.

Il cronografo continua a scorrere quando si esce dalla modalità. L'icona del cronometro  $\odot$  appare nella modalità TIME (ora).

Mentre il cronografo sta scorrendo, premere **START-SPLIT** per registrare un tempo intermedio. I tempi di giro e intermedi vengono visualizzati con il numero di giro.

I tempi di giro e intermedi vengono conservati in memoria finché non si inizia un nuovo allenamento (il cronografo viene avviato dallo zero).

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.08	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 15.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.39

Per richiamare i tempi intermedi durante o dopo un allenamento, premere **SET-RECALL**. Poi premere + o - per passare in rassegna i tempi intermedi uno alla volta. Premere **DONE** per uscire.

Per impostare il formato del display, premere **SET-RECALL** mentre il cronografo viene ripristinato. Poi premere + o - per selezionare il formato desiderato. Premere **DONE** per uscire.

NOTE:

- Quando si registra un tempo intermedio, i tempi vengono fermati sul display per 10 secondi. Premere **MODE** per rilasciare il display e visualizzare immediatamente il cronografo che scorre.
- Premere **NEXT** per passare dalla funzione di richiamo a quella di impostazione del formato.

### TIMER

La modalità Timer offre un timer per conto alla rovescia con segnale di allerta. Premere ripetutamente **MODE** finché non appare la parola TIMER.

Per impostare l'ora del conto alla rovescia, fare quanto segue.

- 1) Premere **SET-RECALL**. Le cifre dell'ora lampeggiano. Premere + o - per modificare l'ora; tenere premuto il pulsante per passare in rassegna i valori.
- 2) Premere **NEXT**. Lampeggiano le cifre dei minuti. Premere + o - per modificare i minuti.
- 3) Premere **NEXT**. Lampeggiano le cifre dei secondi. Premere + o - per modificare i secondi.
- 4) Premere **NEXT**. L'azione che l'orologio deve intraprendere al termine del conto alla rovescia lampeggia. Premere + o - per selezionare STOP (ferma) o REPEAT (ripeti), indicato dall'icona della clessidra con la freccia  $\mathcal{R}$ .
- 5) Premere **DONE** in qualsiasi momento del procedimento quando si è terminata l'impostazione.

Per avviare il timer, premere **START-SPLIT**. Il timer conta alla rovescia ogni secondo a partire dal tempo stabilito per il conto alla rovescia. L'icona della clessidra  $\mathcal{X}$  lampeggia ad indicare che il timer sta scorrendo.

Per fermare il conto alla rovescia, premere **STOP-RESET**. L'icona della clessidra  $\mathcal{X}$  resta ferma sul display per indicare che il timer si è fermato.

Per riavviarlo, premere **START-SPLIT**, oppure per ripristinare il conto alla rovescia, premere **STOP-RESET**.

L'orologio emette un segnale acustico e l'illuminazione del quadrante lampeggia al termine del conto alla rovescia (quando il timer raggiunge lo zero). Premere un pulsante qualsiasi per silenziarlo. Se viene selezionato REPEAT AT END (ripeti alla fine), il timer ripete il conto alla rovescia un numero indefinito di volte.

Il timer continua a scorrere se si esce dalla modalità. L'icona della clessidra  $\mathcal{X}$  appare in modalità Ora.

### SVEGLIA

L'orologio dispone di tre sveglie. Premere ripetutamente **MODE** finché non appaiono le parole ALM 1, ALM 2 o ALM 3.

Per impostare la sveglia, fare quanto segue.

- 1) Premere **SET-RECALL**. Le cifre dell'ora lampeggiano. Premere + o - per modificare l'ora; tenere premuto il pulsante per passare in rassegna i valori.
- 2) Premere **NEXT**. Lampeggiano le cifre dei minuti. Premere + o - per modificare i minuti.
- 3) Premere **NEXT**. L'indicazione AM/PM (mattina/pomeriggio) lampeggia se il formato dell'ora è quello a 12 ore. Premere + o - per modificare l'indicazione.
- 4) Premere **NEXT**. L'impostazione del giorno della sveglia lampeggia. Premere + o - per selezionare DAILY (giornaliera), WKDAYS (giorni feriali) o WKENDS (fine settimana).
- 5) Premere **DONE** in qualsiasi momento del procedimento quando si è terminata l'impostazione.

Per abilitare/disabilitare la sveglia, premere **START-SPLIT**.

L'icona della sveglia  $\odot$  appare quando la sveglia è abilitata in questa modalità e nella modalità dell'ora.

Quando suona la sveglia, l'illuminazione del quadrante lampeggia. Premere un pulsante qualsiasi per silenziarla. Se non si preme alcun pulsante, la sveglia suona per 20 secondi e si ripete una volta cinque minuti dopo.

Ognuna delle tre sveglie ha una suoneria diversa.

### OCCASIONI

La modalità Occasioni permette all'utente di impostare in memoria le determinate occasioni speciali, come compleanni, anniversari, festività e appuntamenti. Premere ripetutamente **MODE** finché non appare la parola OCCASION.

La data odierna viene mostrata con l'occasione relativa sulla riga superiore. Premere + o - per passare in rassegna le date una alla volta; tenere premuto il pulsante per passarle in rassegna rapidamente. L'occasione relativa alla data visualizzata viene sempre mostrata. Occasioni non ricorrenti possono essere impostate per date fino ad un anno in anticipo.

Per impostare le occasioni, fare quanto segue.

- 1) Premere + o - per selezionare la data desiderata; tenere premuto il pulsante per passare rapidamente in rassegna le date.
- 2) Premere **SET-RECALL**. L'occasione lampeggia. Premere + o - per modificare l'occasione. ANNIV (anniversario), BDAY (compleanno), BILL-YR (conto-anno) e HOLI-YR (festa-anno) si ripetono una volta all'anno, mentre BILL-MO (conto-mese) si ripete una volta al mese.
- 3) Per impostare occasioni per altre date, premere **NEXT**. La data lampeggia. Premere + o - per modificare la data; tenere premuto il pulsante per passare rapidamente in rassegna i valori. L'occasione relativa alla data visualizzata viene sempre mostrata.
- 4) Premere **NEXT** per impostare l'occasione relativa alla data visualizzata, come nel procedimento 2.
- 5) Premere **DONE** in qualsiasi momento del procedimento quando si è terminata l'impostazione.

Promemoria per occasioni speciali

L'orologio avverte l'utente di determinate occasioni alle 8:00 del mattino (AM) del giorno in cui cade l'occasione. Si può scegliere di non essere avvertiti, o di essere avvertiti ad un'ora diversa della giornata. Si può scegliere un'allerta diversa per ogni tipo di occasione. Per es., l'utente potrebbe essere avvertito di tutti i compleanni il giorno prima, o può scegliere di non essere avvertito per le feste.

Per impostare i segnali di allerta di promemoria per le occasioni speciali, fare quanto segue.

- 1) Andare alla data odierna premendo + o - (tenere premuto il pulsante per passare rapidamente in rassegna le date). Si può anche andare alla data odierna semplicemente entrando nella modalità Occasioni.
- 2) Dalla data odierna, premere - per passare ad ALERT SETUP (impostazione sveglie).
- 3) Premere **SET-RECALL**. Il tipo di occasione lampeggia. Premere + o - per selezionare il tipo di occasione. Le impostazioni scelte avranno un impatto su tutte le occasioni del tipo selezionato.
- 4) Premere **NEXT**. Lo stato della sveglia (ON/OFF) lampeggia. Premere + o - per abilitare o disabilitare la sveglia per il tipo di occasione selezionato.
- 5) Premere **NEXT**. Le cifre dell'ora relative all'ora della sveglia lampeggiano. Premere + o - per modificare l'ora; tenere premuto il pulsante per passare in rassegna i valori.
- 6) Premere **NEXT**. Le cifre dei minuti relative all'ora della sveglia lampeggiano. Premere + o - per modificare i minuti.
- 7) Premere **NEXT**. L'indicazione AM/PM (mattina/pomeriggio) lampeggia se il formato dell'ora è quello a 12 ore. Premere + o - per modificare l'indicazione.
- 8) Premere **NEXT**. Il giorno della sveglia lampeggia. Premere + o - per impostare la sveglia su un giorno compreso fra 0 e 9 giorni prima dell'occasione.
- 9) Premere **DONE** in qualsiasi momento del procedimento quando si è terminata l'impostazione.

L'icona della  $\mathcal{M}$  mano appare quando il tipo di occasione visualizzato presenta una sveglia di promemoria. Quando suona la sveglia in modalità Ora, l'icona della  $\mathcal{M}$  mano lampeggia. Premere un pulsante qualsiasi per silenziarla. Consultare "Modalità Ora" per istruzioni su come visualizzare le prossime occasioni.

CONSIGLIO: per avere un promemoria alla fine di ogni mese, impostare BILL-MO per il primo del mese e la sveglia un giorno prima.

### GOLF

La modalità Golf permette di segnare i punti quando si gioca a golf. Premere ripetutamente **MODE** finché non appare la parola GOLF.

Il numero della buca viene mostrato sulla riga superiore del display. I colpi per buca si trovano nella parte inferiore destra del display, mentre il punteggio totale viene visualizzato in cifre più grandi nella parte inferiore sinistra.

Premere + o - per modificare il punteggio relativo ad una buca (un massimo di 15 colpi). Il punteggio totale viene aggiornato automaticamente.

Premere **DONE** quando si è terminato di segnare il punteggio per la buca corrente. L'orologio visualizza la buca successiva. Dopo la diciottesima buca, vengono mostrati i totali per round e le prime nove buche ("OUT") e poi per le nove buche di ritorno ("IN"). Premere e tenere premuto **STOP-RESET** quando sono mostrati i totali OUT o IN per azzerare tutti i punteggi.

### ILLUMINAZIONE DEL QUADRANTE INDIGLO® CON FUNZIONE NIGHT-MODE®

Premere il pulsante **INDIGLO®** per illuminare il display dell'orologio per 2 - 3 secondi (5 - 6 secondi durante la fase di impostazione). La tecnologia elettroluminescente impiegata nel pulsante per l'illuminazione del quadrante INDIGLO® illumina l'intero quadrante dell'orologio di notte e in condizioni di scarsa luminosità. Mentre il pulsante per l'illuminazione del quadrante INDIGLO® è abilitato, si ottiene l'illuminazione alla pressione di qualsiasi pulsante.

Premere e tenere premuto il pulsante **INDIGLO®** per 4 secondi per attivare la funzione NIGHT-MODE®. L'icona della luna  $\mathcal{M}$  appare in modalità Ora. La funzione fa sì che la pressione di qualsiasi pulsante attivi l'illuminazione del quadrante INDIGLO® per 3 secondi. La funzione NIGHT-MODE può essere disabilitata premendo e tenendo premuto di nuovo il pulsante **INDIGLO®** per 4 secondi; la funzione si disattiva automaticamente dopo 8 ore.

### IMPERMEABILITÀ

Se l'orologio è impermeabile, riporta il contrassegno dei metri di profondità o il simbolo ( $\approx$ ).

Profondità di immersione	p.s.i.a. * Pressione dell'acqua sotto la superficie
30 m/98 piedi	60
50 m/164 piedi	86
100 m/328 piedi	160

\*libbre per pollice quadrato assoluta

**AVVERTENZA: PER SALVAGUARDARE L'IMPERMEABILITÀ DELL'OROLOGIO, NON PREMERE ALCUN PULSANTE SOTT'ACQUA.**

1. L'orologio è resistente all'acqua purché lente, pulsanti e cassa siano intatti.
2. L'orologio non è un orologio da subacquea e non va usato per le immersioni.
3. Risciacquare l'orologio con acqua dolce dopo l'esposizione all'acqua marina.
4. La resistenza agli urti verrà indicata sul quadrante o sul retro della cassa dell'orologio. Gli orologi sono progettati in modo da superare il test ISO di resistenza agli urti. Tuttavia, va fatta attenzione per evitare danni al cristallo/alla lente.

### BATTERIA

La Timex raccomanda caldamente di portare l'orologio da un dettagliante o un gioielliere per far cambiare la batteria. Il tipo di batteria richiesto è indicato sul retro dell'orologio. Se è presente un interruttore di ripristino interno, spingerlo dopo aver sostituito la batteria. Le stime sulla durata della batteria si basano su determinati presupposti relativi all'uso; la durata della batteria varia a seconda dell'uso effettivo dell'orologio.

**NON GETTARE LE BATTERIE NEL FUOCO. NON RICARICARLE. TENERE LE BATTERIE SCOLTE LONTANO DAI BAMBINI.**

### GARANZIA INTERNAZIONALE TIMEX

L'orologio TIMEX® è garantito contro difetti di produzione dalla Timex Group USA, Inc. per un periodo di UN ANNO dalla data di acquisto originaria. Timex e le sue affiliate di tutto il mondo onoreranno questa Garanzia Internazionale.

Si prega di notare che la Timex potrà, a sua discrezione, riparare l'orologio installando componenti nuovi o accuratamente ricondizionati e ispezionati, oppure sostituirlo con un modello identico o simile. **IMPORTANTE — SI PREGA DI NOTARE CHE QUESTA GARANZIA NON COPRE I DIFETTI O I DANNI ALLA SEGUENTE LISTA:**

- 1) dopo la scadenza del periodo di garanzia;
- 2) se l'orologio non era stato acquistato originariamente presso un dettagliante autorizzato Timex;
- 3) causati da servizi di riparazione non eseguiti da Timex;
- 4) causati da incidenti, manomissione o abuso; e
- 5) a lenti o cristallo, cinturino in pelle o a catena, cassa dell'orologio, periferiche o batteria. La Timex potrebbe addebitare al cliente la sostituzione di una qualsiasi di queste parti.

QUESTA GARANZIA ED I RIMEDI IN ESSA CONTENUTI SONO ESCLUSIVI E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSA QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ AD UN USO PARTICOLARE. LA TIMEX NON È RESPONSABILE DI NESSUN DANNO SPECIALE, INCIDENTALE O CONSEGUENZIALE. Alcuni Paesi e Stati non permettono limitazioni su garanzie implicite e non permettono esclusioni o limitazioni sui danni; pertanto queste limitazioni potrebbero non pertenerne al cliente. Questa garanzia dà al cliente diritti legali specifici, e il cliente potrebbe avere anche altri diritti, che variano da Paese a Paese e da Stato a Stato.

Per ottenere il servizio sotto garanzia, si prega di restituire l'orologio alla Timex, ad una delle sue affiliate o al rivenditore Timex dove è stato acquistato l'orologio, insieme al Buono di riparazione originale compilato o, solo negli U.S.A. e nel Canada, insieme al Buono di riparazione compilato o una dichiarazione scritta indicante nome, indirizzo, numero di telefono e data e luogo dell'acquisto. Si prega di includere quanto segue con l'orologio al fine di coprire le spese di spedizione e gestione (non si tratta di addebiti per la riparazione): un assegno o un vaglia da US\$ 8,00 negli U.S.A.; un assegno o vaglia da CANS 7,00 in Canada; un assegno o vaglia da UK£ 2,50 nel Regno Unito. Negli altri Paesi, la Timex addebiterà il cliente per le spese di spedizione e la gestione. NON ALLEGARE MAI ALLA SPEDIZIONE UN CINTURINO SPECIALE O QUALSIASI ALTRO ARTICOLO DI VALORE PERSONALE.

Per gli U.S.A., si prega di chiamare il numero 1-800-448-4639 per ulteriori informazioni sulla garanzia. Per il Canada, chiamare 1-800-263-0981. Per il Brasile, chiamare lo +55 (11) 5572 9733. Per il Messico, chiamare lo 01-800-01-060-00. Per l'America Centrale, i Caraibi, le Isole Bermuda e le Isole Bahamas, chiamare il (501) 370-5775 (U.S.A.). Per l'Asia, chiamare l'852-2815-0091. Per il Regno Unito, chiamare il 44 020 8687 9620. Per il Portogallo, chiamare il 351 212 946 017. Per la Francia, chiamare il 33 3 81 63 42 00. Per Germania/Austria, chiamare il +43 662 88921 30. Per il Medio Oriente e l'Africa, chiamare il 971-4-310850. Per altre aree, si prega di contattare il rivenditore o distributore Timex di zona per ottenere informazioni sulla garanzia. In Canada, negli Stati Uniti ed in certe altre località, i dettaglianti Timex partecipanti possono fornire al cliente una busta di spedizione preindirizzata e preaffrancata per la riparazione dell'orologio, per facilitare al cliente l'ottenimento del servizio in fabbrica.

©2011 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO e NIGHT-MODE sono marchi commerciali della Timex Group B.V. e delle sue sussidiarie.